



博雅汉语

北大版新一代对外汉语教材·基础教程系列

Boya Chinese

博雅
汉语

高级
飞翔篇 III

李晓琪 主编
金舒年 陈莉 编著

 北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS





Boya Chinese

博雅
汉语

博雅汉语

博雅汉语



博雅汉语

北大版新一代对外汉语教材·基础教程系列

Boya Chinese

博雅 汉语



高级
飞翔篇 III

李晓琪 主编
金舒年 陈莉 编著



图书在版编目(CIP)数据

博雅汉语·高级飞翔篇III/ 李晓琪主编. —北京: 北京大学出版社, 2008.3
(北大版新一代对外汉语教材·基础教程系列)

ISBN 978-7-301-07865-5

I. 博… II. 李… III. 汉语-对外汉语教学-教材 IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 023995 号

书 名: 博雅汉语·高级飞翔篇 III

著作责任者: 李晓琪 主编 金舒年 陈 莉 编著

责任编辑: 张弘泓

标准书号: ISBN 978-7-301-07865-5/H·1168

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62753334 出版部 62754962

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 北京大学印刷厂

经 销 者: 新华书店

787毫米×1092毫米 16开本 21.5印张 420千字

2008年3月第1版 2008年3月第1次印刷

定 价: 80.00元(附 MP3 一张)

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究

举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

前言

语言是人类交流信息、沟通思想最直接的工具,是人们进行交往最便捷的桥梁。随着中国经济、社会的蓬勃发展,世界上学习汉语的人越来越多,对各类优秀汉语教材的需求也越来越迫切。为了满足各界人士对汉语教材的需求,北京大学一批长期从事对外汉语教学的优秀教师在多年积累的经验之上,以第二语言学习理论为指导,编写了这套新世纪汉语精品教材。

语言是工具,语言是桥梁,但语言更是人类文明发展的结晶。语言把社会发展的成果——固化在自己的系统里。因此,语言不仅是文化的承载者,语言自身就是一种重要的文化。汉语,走过自己的漫长道路,更具有其独特深厚的文化积淀,她博大、她典雅,是人类最优秀的文化之一。正是基于这种认识,我们将本套教材定名为《博雅汉语》。

《博雅汉语》共分四个级别——初级、准中级、中级和高级。掌握一种语言,从开始学习到自由运用,要经历一个过程。我们把这一过程分解为起步——加速——冲刺——飞翔四个阶段,并把四个阶段的教材分别定名为《起步篇》(I、II)、《加速篇》(I、II)、《冲刺篇》(I、II)和《飞翔篇》(I、II、III)。全套书共9本,既适用于本科的四个年级,也适用于处于不同阶段的长、短期汉语进修生。这是一套思路新、视野广,实用、好用的新汉语系列教材。我们期望学习者能够顺利地一步一步走过去,学完本套教材以后,可以实现在汉语文化的广阔天空中自由飞翔的目标。

第二语言的学习,在不同阶段有不同的学习目标和特点。《博雅汉语》四个阶段的编写既遵循汉语教材的一般性编写原则,也充分考虑到各阶段的特点,力求较好地体现各自的特色和目标。

起步篇

运用结构、情景、功能理论,以结构为纲,寓结构、功能于情景之中,重在学好语言基础知识,为“飞翔”做扎实的语言知识准备。

加速篇

运用功能、情景、结构理论,以功能为纲,重在训练学习者在各种不同情景

中的语言交际能力,为“飞翔”做比较充分的语言功能积累。

冲刺篇

以话题理论为原则,为已经基本掌握了基础语言知识和交际功能的学习者提供经过精心选择的人类共同话题和反映中国传统与现实的话题,目的是在新的层次上加强对学习者运用特殊句型、常用词语和成段表达能力的培养,推动学习者自觉地进入“飞翔”阶段。

飞翔篇

以语篇理论为原则,以内容深刻、语言优美的原文为范文,重在体现人文精神、突出人类共通文化,展现汉语篇章表达的丰富性和多样性,让学习者凭借本阶段的学习,最终能在汉语的天空中自由飞翔。

为实现上述目的,《博雅汉语》的编写者对四个阶段的每一具体环节都统筹考虑,合理设计。各阶段生词阶梯大约为 1000、3000、5000 和 10000,前三阶段的语言点分别为基本覆盖甲级、涉及乙级——完成乙级,涉及丙级——完成丙级,兼顾丁级。飞翔篇的语言点已经超出了现有语法大纲的范畴。各阶段课文的长度也呈现递进原则:600 字以内、1000 字以内、1500—1800 字、2000—2500 字不等。学习完《博雅汉语》的四个不同阶段后,学习者的汉语水平可以分别达到 HSK 的 3 级、6 级、8 级和 11 级。此外全套教材还配有教师用书,为选用这套教材的教师最大可能地提供方便。

综观全套教材,有如下特点:

针对性: 使用对象明确,不同阶段采取各具特点的编写理念。

趣味性: 内容丰富,贴近学生生活,立足中国社会,放眼世界,突出人类共通文化;练习形式多样,版面活泼,色彩协调美观。

系统性: 词汇、语言点、语篇内容及练习形式体现比较强的系统性,与 HSK 协调配套。

科学性: 课文语料自然、严谨;语言点解释科学、简明;内容编排循序渐进;词语、句型注重重现率。

独创性: 本套教材充分考虑汉语自身的特点,充分体现学生的学习心理与语言认知特点,充分吸收现有外语教材的编写经验,力求有所创新。

我们希望《博雅汉语》能够使每个准备学习汉语的学生都对汉语产生浓厚的兴趣;使每个已经开始学习汉语的学生都感到汉语并不难学。学习汉语

实际上是一种轻松愉快的体验,只要付出,就可以快捷地掌握通往中国文化宝库的金钥匙。我们也希望从事对外汉语教学的教师都愿意使用《博雅汉语》,并与我们建立起密切的联系,通过我们的共同努力,使这套教材日臻完善。

我们祝愿所有使用这套教材的汉语学习者都能取得成功,在汉语的天地自由飞翔!

最后,我们还要特别感谢北京大学出版社的郭荔编审和其他同仁,谢谢他们的积极支持和辛勤劳动,谢谢他们为本套教材的出版所付出的心血和汗水!

李晓琪

2004年6月于勺园

E-mail: lixiaoqi@pku.edu.cn

编写说明

《飞翔篇》是北京大学出版社出版的新世纪系列汉语精读课本《博雅汉语》中的高级本,共有三册,第一、二册每册十课,第三册八课,适合中等水平以上的汉语学习者使用。

汉语学习者在初、中等阶段,一般学习的都是编写者根据他们的水平编写或改写的语料,这样做的好处是教材很适合学习者的水平和需要,让他们使用起来得心应手。而具有中等以上水平的学习者,已经掌握了汉语的基本语法结构及一般的表达方法,具有了比较高的听、说、读、写、译的能力和用汉语进行一般交际的能力,对中国社会和中国文化也有了一定程度的了解。他们迫切需要接触原汁原味的汉语语料,以进一步提高自己的阅读、理解和鉴赏能力,扩大并加深各方面的知识面和信息量。《高等学校外国留学生汉语教学大纲》把对高等阶段学习者在阅读方面的教学目标规定为:“能读懂生词不超过4%、内容较为复杂、语言结构较难的原文,并能较为准确地理解文章的深层含义。”并规定了相应的教学内容:“学习反映当代中国社会生活和民族文化特点的多种题材、体裁、语体、风格的文章。”“提高词语辨析和运用能力。”“在语言表达上,由语段训练向语篇训练过渡,要求语言比较准确、得体。逐步注重相关的文化知识及语用知识的学习。”

鉴于高级阶段汉语学习者的特点和《教学大纲》的有关原则,我们在编写这本教材的过程中,本着体现人文精神、突出人类共通文化的编写理念,以内容丰富深刻、语言典范优美的原文作为选择的对象,并注重所选语料的体裁和题材的多样性。在一、二两册中,课文以精美的散文和短小精悍的议论文为主,所包括的题材十分广泛,有亲情爱情、人生探索、道德思考、科学知识、人与自然、社会热点、历史回顾、艺术体育等等,学生在学习这两册的过程中,可以充分感受汉语的丰富和优美,领略汉语这种古老语言的无穷魅力。第三册是整套《博雅汉语》的最后一本,也是内容和语言难度最大的一本。我们考虑到学习这一册的学生水平已经达到了一个新的高度,有了使用汉语探讨更专业化的问题,表达更复杂的意思的需要,所以对这一册的课文在题材和体裁上都进行了较大的革新。第三册的课文以2000—4000字左右的报告和小论文为

主,内容涉及网络、城市发展、中国社会、生态环境、中国政治、中国文化、安乐死、转基因与克隆等,力求用更高的视角、更深的分析、更新的理念来探讨一些全球性的热门话题,反映中国社会所发生的深刻变化和对世界的影响。在这三册课文的编排上,我们既依据了先易后难、循序渐进的原则,同时也注意把各种内容、各种体裁的文章穿插安排,力求使学习者有丰富多彩的感觉,避免单一和乏味。

在词汇方面,我们把《汉语水平词汇与汉字等级大纲》中所规定的丁级词以及超出《大纲》的超纲词作为每一课的生词,并依据《现代汉语词典》、《现代汉语规范词典》和《应用汉语词典》用汉语进行了解释;所列出的义项为该词语在课文中的意思。为了便于学生理解,有些用汉语不太容易解释清楚的词语还加了英语翻译。还要说明的是,本套教材特别增加了近义词辨析的内容。这是因为,从认知角度分析,本阶段的学习者,有对已经学习了的词语进行更高层次的理解和应用的强烈的要求。设立本项内容的目的在于帮助学习者建立起自己的词汇库,以便更加准确地运用这些词汇。

我们把课文中出现的专门名称、方言、俗语、典故和有关中国文化风俗等内容列入“注释”,并进行了简明扼要的解释。

在“语言点”部分,我们解释并举例说明了课文中难用词语、句式的意义和用法;在需要的地方,我们用“链接”的形式把这些词语或句式与相近的词语或句式进行了联系或辨析,说明它们的相同或不同之处。另外,在每一个语言点的下面,我们都设计了若干个有语境的练习,使学习者在学完以后马上就能有实践的机会。

在这里需要特别说明的是,《飞翔篇》在第三册的最后两课中没有安排“词语辨析”和“语言点”这两部分内容,主要考虑的是让已经达到较高水平的学生逐渐摆脱需要教师的具体指导才能进行表达的状态,有更多的机会更加自由地运用汉语表达自己的思想,实现从必然王国向自由王国的飞跃,从而实现《博雅汉语》全体编著者的共同理念和愿望,就是学生通过对本套教材的学习,逐渐达到能够自由地运用汉语、充分地享受汉语的境界。

对于本教材的练习,我们也进行了精心的设计。一方面提供了相当充足的习题量,另一方面也安排了丰富、新颖的练习形式。我们把练习分为“词语练习”和“课文理解练习”两部分,并在三册中结合课文内容分层级设计了由语段至语篇的循序渐进的练习过程。

最后,为了扩充每一课的信息量,给有余力的学习者提供课外学习的材料,同时也给教学留有余地,我们在每一课的最后都安排了“阅读与理解”。这部分所选用的文章也都是中文原作,并在文章的后面设计了相关的“阅读练习”,学习者可以通过练习进一步加深对文章的理解,引发进一步思考和讨论。

以上是我们编写《博雅汉语·飞翔篇》这套教材的思路和具体做法。我们深知,一套真正的好教材必须经得起时间和使用者的检验。我们将怀着诚挚的心情等待着各位使用者的宝贵意见和建议。

感谢北京大学对外汉语教育学院王顺洪、周守晋老师在本教材试用期间为我们提出了许多有益的建议。

在这里,我们还要向北京大学出版社和负责这套教材编辑、出版工作的沈浦娜、张弘泓老师致以深切的感谢,她们的辛勤劳动为本套教材的顺利面世提供了更好的保证。

在本教材的编写过程中,我们努力联系选文作者,并得到了他们的授权。但由于我们的联络渠道所限,至本教材正式出版我们尚未与有些选文作者取得联系。请作者与我们联系,我们希望能够得到您的正式授权。

衷心希望更多的汉语教师喜欢我们的教材,也衷心希望学习者通过学习我们的教材使自己的汉语水平更上一层楼,早日实现在汉语的广阔天空中自由飞翔的美好梦想!

编者

2008年初写于北京大学

目 录

第 1 课	网络颠覆了什么?	1
阅读与理解	网络社会五大里程碑	26
第 2 课	中国城市大角力	29
阅读与理解	生活在哪个城市最幸福?	67
第 3 课	中国社会发展的世界意义	74
阅读与理解	英积极面对中国发展:它为世界发展提供新机遇	105
第 4 课	保护城市生态刻不容缓	109
阅读与理解	人类要把其他生命当作朋友	140
第 5 课	中国文化到底是什么样子的	144
阅读与理解	文化叫做什么	191
第 6 课	制度建设:中国的第二次重大转型	195
阅读与理解	绝配制胜:城市不同群体的消费方式	237
第 7 课	安乐死是人道,还是合理谋杀	244
阅读与理解	安乐死合法化是人道,还是合理谋杀 (其他嘉宾的言论)	264
第 8 课	基因时代的恐慌与真相	268
阅读与理解	什么是转基因食品?	294
	转基因食品五大隐患	295
	关于克隆人	296
附录一	生词索引	302
附录二	词语辨析索引	332
附录三	语言点索引	333

第1课 网络颠覆了什么？

课前思考

1. 你喜欢上网吗？你经常利用网络做些什么？
2. 你对博客有兴趣吗？你知道哪些人有自己的博客？他们是怎样利用博客的？
3. 这篇文章讲述了网络对中国社会的影响。请你读一读，了解一下网络颠覆了中国人的哪些传统观念。

课文

突然之间，我们就进入了网络时代，网络成长得太快了，在很多人还没有反应过来的时候，它已经颠覆了我们生活中的某些既定的规则。

网络颠覆了什么？

网络颠覆了含蓄

中国文化的特点之一是讲传承，重师承，敬长者，但网络却把这一切打个★粉碎。远的不提，就看近的，从韩寒^①和白烨^②的斗争^③

中,我们可以看到网络的力量,传统印刷文化在网络文化面前不堪一击,老白的黯然退场反衬出了网络文化的喧嚣。中国文化讲究的是师徒终生,互相扶持,追求的是光大门楣,同气连枝。网络文化却可以说是最自我的文化,当你把自己的作品刊登在网络上,迎接各种层次、各个阶段各位读者的评论时,你必须要有足够的自信和足够的承受力,你将一个人挑战全世界。在网络上,任何一个博客或者网名,一开始都是孤军奋战的,因为哪怕再多的托儿,在网坛★^④芸芸众生面前也只是一朵小小的浪花。狭路相逢勇者胜^⑤,只有把最真实的自我表现出来,才可能赢得网民的尊重,因为在这个虚拟的世界里,最缺乏的永远都是真实。小韩意识到了这点,而老白却没有,仍把中国传统的道德挂到了网上,所以他败了,败在了网络手里。网络颠覆了传统文化中的含蓄、包容,他要求你张扬、自我。芙蓉姐姐^⑥等的出名也恰恰证明了这点。

网络颠覆了忍让

中国的道德,无论出于儒家、道家还是佛家,都很推崇一个字:忍。中华民族这个苦难深重的民族,因忍惹来了各种灾难,也靠忍度过了各种难关。忍者无敌,多少★看似★张扬的侵略者最后都被中国忍无可忍后爆发的强烈的民族力量所击退。中华民族引以为傲的就是这股厚积薄发的忍功。但网络上,却见不到一个忍字。无论是老叟还是毛孩子,都披上一件网名的外衣,把网络变成了快意恩仇的江湖^⑦,没有谦虚,没有退让,一言不合即拔刀而上^⑧。网络游戏里,争勇好斗的大侠永远是等级最高的。

网络颠覆了求稳心态

中国俗语总是说,聚沙成塔,做事要一步一个脚印^⑨,工作要踏踏实实。但看看中国新生代的经济巨鳄^⑩们,在网络泡沫中淘得第一桶金^⑪的大有人在。他们通过自己的努力,抓住了时机,但对于中国传统来说,他们却颠覆了其中最重要的一点:求稳。网络时代是个探索新大陆的时代,冒险精神和骑士精神超越了稳健的作风。中国新一代的大亨们,就是用冒险来赢得了自己的未来。

网络颠覆了话语权的垄断

话语权^⑫,这个名词原本是精英们创造出来的,在中国也一直属于精英们。但网络却颠覆了它。任何一句真话或者流言,通过网络的无限放大或无限扭曲,就有可能变成一场风暴。甚至风暴过后,要再重新找到源头都是不可能的,这就是网络最大的魔力。如同*当年美国某城市广播电台的一个外星人入侵节目,导致全城陷入疯狂。现在网络的一个喷嚏,也可能导致全世界的感冒。考证,在虚拟的世界里是最不需要的,网络的规则凌驾在世俗规则之上,想说就可以说,信不信则完全是你的事了。

网络颠覆了界限

网络没有界限,不但没有道德界限,就连性别界限都模糊了。现实中,你可能带有异性倾向,不敢表现出来,但在网上你可以大摇大摆地展示,没有人会取笑你。虚拟身份让人与人之间的交流比现实中更现实,不需要伪装,不需要客气,一切都凭自己的需求和欲望。

网上聊天发展到网上交友,网上交友发展到网上恋爱,网上恋爱发展到网上婚姻。这一切都是在超脱现实的束缚后,才得到实现。

网络,发展出了新的语言体系、道德体系、社会体系,这标志着网络本身已经独立于现实之外,成为一个全新的世界。对于这个世界,我们要做的不是去消灭、排斥,因为,一个已经成熟而且成长起来的社会,是无法被抹杀的。我们该做的是制定规则,让它为我所用,而不是这样失控下去,任其自生自灭。

作者:绯云

选自《社会观察》2006.5,个别语句有改动

词语



1. 网络	wǎngluò	名	由若干元件、器件或设施等组成的具有一定功能的系统。(computer, telecom, etc.) network
2. 颠覆	diānfù	动	翻倒。overturn, subvert(颠覆——推翻)
3. 既	jì	副	已经。
4. 含蓄	hánxù	形	(思想、感情)不轻易流露。reserved, inherit
5. 传承	chuánchéng	名	传统。
6. 师承	shīchéng	名	师徒相传的系统。
7. 长者	zhǎngzhě	名	年纪和辈分都高的人。
8. 不堪一击	bùkān yì jī		堪:经得起。经不起一打。指力量十分薄弱。
9. 黯然	ànrán	形	心里不舒服,情绪低落的样子。
10. 退场	tuì chǎng	动	离开演出、比赛等的场所。
11. 反衬	fǎnchèn	动	从反面来衬托。
12. 喧嚣	xuānxiāo	形	声音杂乱,不清静。
13. 扶持	fúchí	动	扶助;护持。
14. 光大	guāngdà	动	使显赫盛大。
15. 门楣	ménméi	名	门第。指整个家庭的社会地位和家庭成员的文化程度等。
16. 同气连枝	tóng qì lián zhī	成	比喻同胞兄弟。
17. 博客	bókè	名	网络日记。Blog.
18. 孤军奋战	gūjūn fènzhàn	成	孤立无援的军队单独奋斗。
19. 托儿	tuōr	名	〈方〉指从旁诱人受骗上当

			的人。
20. 芸芸众生	yúnyún zhòng shēng	成	佛教指一切有生命的东西,一般也用来指众多的平常人。
21. 浪花	lànghuā	名	波浪激起的四溅的水。
22. 赢得	yíngdé	动	博得;取得。(赢得——取得)
23. 网民	wǎngmín	名	指互联网的用户。
24. 虚拟	xūnǐ	动	假设的;凭想象造出来的;电脑数字化模拟。
25. 包容	bāoróng	动	宽容。
26. 张扬	zhāngyáng	动	把隐秘的或不必要让众人知道的事情声张出去;宣扬。
27. 忍让	rěnràng	动	容忍退让。
28. 推崇	tuīchóng	动	十分推重。
29. 惹	rě	动	招引;引起(不好的事情)。
30. 侵略者	qīnlüèzhě	名	指侵犯别国的领土、主权,掠夺财富并奴役别国人民的人或组织。
31. 忍无可忍	rěn wú kě rěn	成	再也不能忍受下去了。
32. 引以为傲	yǐn yǐ wéi ào		为之感到骄傲。
33. 厚积薄发	hòu jī bó fā	成	厚积:充分积累。薄发:少量地慢慢地释放。形容积累丰富的学问而不轻易表现出来。
34. 叟	sǒu	名	〈书〉年老的男人。
35. 毛孩子	máoháizi	名	小孩儿,也指年轻无知的人。
36. 快意	kuàiyì	形	心情爽快舒适。
37. 江湖	jiānghú	名	旧时泛指四方各地。
38. 退让	tuìràng	动	让步。
39. 争勇好斗	zhēng yǒng hào dòu		喜欢争胜负。
40. 大侠	dàxiá	名	旧时指有武艺、讲义气、肯舍己助人的人。